

REGULAMENTO

Concurso Internacional de Ilustração herpetológica / CIIH

INTRODUÇÃO E OBJETIVOS:

A Herpetologia é um dos vários ramos do Conhecimento Zoológico que muito se apoia na componente visual traduzida pela Ilustração Científica para veicular as suas descobertas e teses interpretativas, ao universo de investigadores (Comunicação Científica, *sensu stricto*) e também à Sociedade em geral (Divulgação Científica, *sensu lato*), através do discurso científico.

Deste modo, este **concurso e Exposição** procura promover e incentivar a criação de modelos de comunicação e divulgação da Herpetologia assentes na imagem estrategicamente planeada e construída — modelada (3D) ou desenhada (2D). Destina-se quer a ilustradores profissionais, quer amadores, capazes de criar ilustrações originais, ao mesmo tempo esteticamente apelativas e também cientificamente credíveis e correctas.

Um dos principais objetivos desta iniciativa inovadora é o de também dar a conhecer e promover o trabalho de ilustradores com méritos reconhecidos, bem como todos os outros ilustradores cujo trabalho é igualmente válido e merecedor de destaque nesta área da Zoologia. Procura-se assim, incentivar, encontrar e dar apoio a novos e potenciais valores (enquanto futuros e potenciais recursos humanos), que de futuro poderão ser os técnicos especializados capazes de também contribuir activamente para conduzir a Ilustração herpetológica ao próximo nível qualitativo — potenciando ainda mais o entendimento e divulgação da herpetologia. Na realidade, pretende demonstrar e cimentar o facto de que a Arte e Ciência são ambas prestantes e sinérgicas e, por conseguinte, estão ambas ao serviço de um melhor Conhecimento e Progresso.

TEMA: Anfíbios e répteis, contemporâneos (espécies extantes) e/ou extintos (relacionadas com todas as grandes extinções em que exista registo fóssil reconhecido cientificamente), com especial relevo para aqueles de estatuto ameaçado ou em declarado perigo de extinção, sejam eles aquáticos ou terrestres.

A representação destes animais pode ser feita com base na figuração da anatomia externa (à escala, ou proporcional, do estágio adulto ou todos os outros que compõem o seu ciclo de vida, como sejam os ovos/embriões, as larvas, os juvenis, etc.) e/ou ensaios sobre anatomia interna (elementos esqueléticos, conjuntos musculares, sistemas orgânicos vitais, etc.); ou registos de presença — como ninhos, locais de repouso, perfurações, escavações, trilhos de pegadas; outros. As espécies podem ser ilustradas isoladamente e sem fundo cénico, interagindo com outros indivíduos da mesma espécie ou em interação inter-espécies (hipóteses comportamentais, como acasalamento, proteção da cria, predação ou outras estratégias de alimentação, etc.) ou ainda inclusas num nicho ou habitat.

A ilustração de espécies já identificadas como ocorrendo em Portugal é incentivada; contudo a ilustração de espécies de outros registos continentais e/ou marinhos concorre integralmente em igualdade de circunstâncias com os anteriores (não será, de modo algum, penalizada em qualquer dos critérios de avaliação).

TIPO DE OBRAS, DIMENSÕES E FORMATO: ilustração e/ou pintura em técnicas clássicas (lápis de grafite, de cor, tinta-da-china, pastel, acrílicos, aguarelas, guache, óleo, etc.), em ambiente digital (2D ou 3D), ou recorrendo a técnicas híbridas (mistas).

As obras/ilustrações sujeitas a concurso devem ser cópias impressas de elevada qualidade (aconselha-se uma fotografia de elevada qualidade - profissional) e já emoldurada, com perfil em madeira clara e vidro acrílico (para evitar quebra e o danificar da ilustração, durante transporte e/ou exposição), pronta para pendurar. Devem ser acompanhadas de um CD/DVD com a digitalização (300 dpi; ilustrações 2D) ou do ficheiro original com a definição mínima de 300 dpi, tamanho real (sem interpolação; 1:1, RGB), sem compressão, gravados nos seguintes formatos: JPEG compressão nível 12; TIFF sem compressão; PSD, ou PDF (em CD-ROM ou DVD).

Os CD/DVD e restantes materiais impressos não serão devolvidos.

Todas as obras expostas serão devolvidas aos autores, ou por entrega em mão, ou via Correios e na modalidade de Cobrança prévia dos portes de envio (reembolso postal) para levantamento da obra na sede postal da residência a indicar pelo Autor.

A dimensão mínima da obra emoldurada é de 297 x 210 mm (11,69 x 8,27 polegadas); não há dimensão máxima e o formato (deitado, ou *landscape*/paisagem; ao alto, ou *portrait*/retrato) é livre.

Não serão aceites obras enviadas por e-mail.

PARTICIPAÇÃO: o concurso só se realizará caso haja um mínimo de 15 (quinze) concorrentes, com submissões válidas.

Podem concorrer e submeter obras a concurso todas as pessoas com mais de 18 anos, de nacionalidade portuguesa ou outra, seja dos países lusófonos (Portugal e restantes países de língua oficial portuguesa) ou não. A participação implica que as obras a concurso sejam acompanhadas da **Ficha de Identificação** (ver anexo). A ausência deste documento automaticamente exclui a obra a concurso.

Cada concorrente pode submeter até um máximo de 5 (cinco) obras emolduradas, cada uma com a respectiva **Ficha de Identificação**.

CRITÉRIOS DE SELEÇÃO DAS OBRAS: as obras são selecionadas por um painel de júris avalizado, tendo em conta o rigor científico, o respeito pelas convenções/regras que regem a Ilustração Científica/Ilustração herepetológica, a capacidade e perícia técnicas na representação e também a qualidade estética do conjunto imagético.

Toda e qualquer obra submetida a concurso deve ser estritamente original e todo e qualquer plágio detectado (cópia não autorizada) implica a desclassificação imediata e/ou perda de eventuais prémios atribuídos. O simples ato de submissão de obra a concurso constitui declaração unilateral que responsabiliza unicamente o autor e iliba por completo e sem recurso a organização de quaisquer penalizações/queixas/acções legais futuras decorrentes de sua eventual publicação/uso não autorizados.

Não são admitidas ao concurso modelos em escultura, fotografia, ou filmes de animação.

JÚRI:

O júri é composto por:

- Fernando Correia (biólogo e ilustrador científico; Diretor do Lab. de Ilustração Científica/DeBio-Universidade de Aveiro e Presidente da Fundação Mata do Buçaco, F.P., Portugal),
- Isabel Lopes (Investigadora principal e Presidente do Comité de Organização e Científico do XIII Congresso Luso-Espanhol de Herpetologia, Universidade de Aveiro, Portugal),
- Neftali Sillero (Investigador Auxiliar, Universidade do Porto, Portugal),
- Miguel Carretero (Investigador Auxiliar, Universidade do Porto, Portugal) e
- Amadeu Soares (Professor Catedrático e Diretor do Dep. de Biologia da UA, Portugal).

A decisão do júri é final e não admite recurso. O júri reserva-se ainda o direito de não atribuir um ou mais dos prémios anunciados se a qualidade dos trabalhos assim o não justificar.

CALENDARIZAÇÃO DE ENVIOS: o envio/entrega de obras a concurso deve ser feita impreterivelmente até 12 de setembro de 2014 (selo de correio ou registo postal) e decorre integralmente a expensas do próprio autor.

Avaliação dos trabalhos: 13 a 25 de setembro

Comunicação das obras seleccionadas: 26 a 28 de setembro

As obras deverão ser enviadas por correio ou entregues por mão própria na sede da Organização do evento:

Secretaria Executiva do XIII Congresso Luso-Espanhol de Herpetologia

A/ c Dr^a Isabel Lopes

Departamento de Biologia.

Universidade de Aveiro

Campus Santiago

3810-193 Aveiro

Portugal

A Organização não se responsabiliza por quaisquer danos decorrentes do seu transporte ou eventual extravio. Aconselha-se os concorrentes a providenciar um bom acondicionamento no caso de transporte por correio, bem como a efetuarem o registo postal das mesmas, por forma a minimizar danos e eventual perda, respectivamente.

Por forma a evitar taxas alfandegárias aconselha-se a que as obras de autores-candidatos estrangeiros sejam declaradas ou como "sem valor comercial" ou "doação" (se forem impressões digitais), ou como "empréstimo" (se forem de outra natureza e o autor deseje a sua devolução); a Organização não se responsabiliza pelo pagamento de quaisquer taxas alfandegárias para o levantamento da obra dos serviços alfandegários, nem pelo destino da mesma decorrente do não pagamento dessas taxas.

RESULTADOS E PRÉMIOS:

O júri reunirá em sede própria em data anterior ao início do XIII Congresso Luso-Espanhol de Herpetologia (30 de Setembro a 4 de Outubro de 2014; Aveiro, Portugal) para avaliação de todas as obras submetidas a concurso (13 a 25 de setembro).

Será feita uma primeira seleção em que serão incluídas todas as obras com a qualidade exigível para participarem na **I Exposição Internacional de Ilustração Herpetológica** que irá decorrer aquando do XIII Congresso Luso-Espanhol de Herpetologia, na Universidade de Aveiro, Portugal. De entre estes, o Júri selecionará ainda os seguintes prémios:

1º prémio

- 500 euros (Dbio)
- Matrícula numa das Unidades de formação (Ilustração Zoológica ou outra que conste da estrutura curricular) do Curso de Formação em Ilustração Científica (Universidade de Aveiro/Portugal; ano lectivo 2014-2015; prémio não pecuniário, isto é, não é traduzível em valor monetário, mas que é equivalente a um valor de cerca de 320 euros).
- Alojamento para uma noite numa das Casas do Bussaco (TER; 4 pessoas), mediante marcação prévia e de acordo com disponibilidade patente (prémio não pecuniário, isto é, não é traduzível em valor monetário, mas que é equivalente a um valor de cerca de 85 a 75 euros).
- Capa do Livro de Actas/comunicações do Congresso
- Diploma

2º prémio

- 300 euros (Dbio)
- Matrícula num dos Seminários (integrados nas UF's Seminários I e/ou II) do Curso de Formação em Ilustração Científica (Universidade de Aveiro/Portugal; ano lectivo 2014-2015) ou, em alternativa, um Estágio teórico prático de especialização com a duração de uma semana, a decorrer no LIC (prémio não pecuniário, isto é, não é traduzível em valor monetário, mas que é equivalente a um valor de cerca de 250 euros).
- Alojamento para uma noite numa das Casas do Bussaco (TER; 4 pessoas), mediante marcação prévia e de acordo com disponibilidade patente (prémio não pecuniário, isto é, não é traduzível em valor monetário, mas que é equivalente a um valor de cerca de 85 a 75 euros).
- Folha do rosto do Livro de Actas/comunicações do Congresso
- Diploma

3º prémio

- 200 euros (Dbio)

- Alojamento para uma noite numa das Casas do Bussaco (TER; 4 pessoas), mediante marcação prévia e de acordo com disponibilidade patente (prémio não pecuniário, isto é, não é traduzível em valor monetário, mas que é equivalente a um valor de cerca de 85 a 75 euros).
- Coleção livros editados pelo Departamento de Biologia da Universidade de Aveiro
- Diploma

3 Citações de Mérito

- Diploma de certificação de Mérito
- Coleção livros editados pelo Departamento de Biologia da Universidade de Aveiro

e ainda

Prémio Especial do Público (por votação dos congressistas e público afluente à mostra expositiva) — Coleção livros editados pelo Departamento de Biologia da Universidade de Aveiro.

Todos os autores honrados com a presença de uma ou mais obras na exposição coletiva receberão um **Certificado de Participação CIIH**.

As suas obras poderão ainda ser publicadas num **Catálogo da I Exposição Internacional de Ilustração Herpetológica** a editar futuramente (a edição em pdf é automaticamente garantida; a edição em papel, dependerá de se obter um patrocinador ou mecenas).

O anúncio dos resultados aos concorrentes **será feito até 2 de Outubro de 2014**, convidando os autores a estarem presentes na sessão de encerramento (a Organização não suporta custos de deslocação e/ou estadia), onde serão anunciados formalmente os galardoados com os prémios desta edição do Concurso Internacional, procedendo-se à entrega em mão dos respectivos prémios (caso o Autor esteja presente ou um seu representante expressamente autorizado para o efeito o possa levantar).

CALENDARIZAÇÃO DAS DEVOLUÇÕES: as obras ficarão disponíveis para serem **devolvidas a partir de 15 de Novembro de 2011** e poderão ser levantadas na morada de entrega ou devolvidas por correio, com os valores de portes de correio à cobrança. Não são pois cobertas despesas alfandegárias, seguros ou custos de devolução das obras.

DIREITOS DE REPRODUÇÃO (©): ao apresentar e submeter obra(s) a concurso o autor-candidato está implícita e explicitamente a aceitar o presente regulamento e a autorizar e conferir às entidades Laboratório de Ilustração Científica do Departamento de Biologia (Lic-DeBio)/Universidade de Aveiro (Portugal) e à Fundação Mata do Buçaco, F.P. os direitos de reprodução (©), não exclusivos, da ilustração/pintura, nas seguintes situações:

- a) na divulgação, promoção e merchandising do concurso (como brochuras, posters, postais, calendários, artigos nos *mass media*, website e/ou catálogo, impresso ou on-line);

b) em projetos editoriais coordenados por cada uma delas (de forma independente ou em colaboração) e publicações, sejam eles impressos, ou on-line (Internet), seja também em material promocional (têxteis, pendões ou bandas publicitárias, outros), de merchandising, ou edições/publicações em outro suporte (como serigrafia, por ex.). Ambas as entidades comprometem-se contudo a mencionar sempre o respectivo autor (ou em assinatura sobre ilustração, ou em legenda, ou na Ficha Técnica e/ou página de Créditos Autorais da publicação em causa). Ambas as Entidades acima referidas ficam contudo proibidas de vender/ceder/alugar estas imagens como unidades imagéticas a terceiros, sejam eles pessoas singulares, empresariais ou institucionais, privadas ou público-estatais. O Autor, com esta autorização, mantém integralmente o poder negocial e, por consequência, a gestão integral do direito de reprodução para com os seus clientes (venda, aluguer, cedência, etc.); no caso de venda futura dos direitos de reprodução da imagem em causa e em regime de exclusividade, aconselha-se ao Autor o cuidado de avisar o seu cliente desta autorização prévia, por este meio expressamente concedida.

Organização:

Laboratório de Ilustração Científica do Departamento de Biologia (LIC-DeBio)/Universidade de Aveiro (Portugal; <http://www.ilustracao-cientifica-uaveiro.com/>)

Departamento de Biologia da Universidade de Aveiro (Portugal; www.ua.pt/dbio/)

CESAM – Centro de Estudos do Ambiente e do Mar da Universidade de Aveiro (Portugal; www.cesam.ua.pt/)

Fundação Mata do Buçaco, F.P. (Portugal; www.fmb.pt)

Comissários da Exposição

Fernando Correia / UA, Portugal

Isabel Lopes / UA, Portugal

Concurso Internacional de Ilustração Herpetológica (CIIH'2014)

FICHA DE IDENTIFICAÇÃO

Título da Obra:

Ano de conclusão:

(SIM / NÃO) Autoria única ou (SIM / NÃO) co-autoria

Técnica:

.....

Espécies (identificação correta e clara, da esquerda para direita e de alto para baixo, das espécies ilustradas):

.....

.....

Dimensões da obra emoldurada: (altura) x (comprimento) cm

() Obra original ou () impressão digital

A obra já foi publicada? SIM / NÃO

Se SIM, onde e quando?

O(s) Autor(es) mantêm o direito de reprodução (©) sobre a obra que submete? SIM / NÃO

Finalidade da obra sujeita a concurso (Portefólio ? Contrato? Ensaio Técnico? Outro?)

Escreva um breve texto que aborde a criação da Obra e os objectivos/assuntos que pretendeu ilustrar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Nome do(s) Autor(es):

Idade do(s) Autor(es):

Documento de Identificação (escolher apenas um): BI/cartão de cidadão Passaporte

Morada:

Estado: Código Postal: País de residência:

.....

E-mail: Contacto telefónico:

Declaro que:

- esta obra submetida a concurso é original. Compreendo e aceito em absoluto que o simples acto de submissão desta obra a concurso constitui declaração unilateral que responsabiliza unicamente o autor e iliba por completo e sem recurso a Organização e Entidades envolvidas neste evento de quaisquer penalizações/queixas/acções legais futuras decorrentes de sua eventual publicação.

a) ao apresentar e submeter esta obra a concurso compreendo e aceito, de forma implícita e explícita, o presente regulamento e autorizo e confiro ao Laboratório de Ilustração Científica do Departamento de Biologia/Univ. de Aveiro e à Fundação Mata do Buçaco, F.P. (Portugal) os direitos da sua reprodução (©), em regime não exclusivos, nas seguintes situações: a) na divulgação e promoção do concurso (como brochuras, posters, postais, calendários, artigos nos *mass media*, website e/ou catalogo, impresso ou on-line); b) em projetos editoriais coordenados por cada uma delas (de forma independente) e publicações, sejam eles impressos ou on-line (Internet), seja também em material promocional (têxteis, pendões ou bandas publicitárias, outros) ou edições/publicações em outro suporte (como serigrafia, por ex.); c) edição de catálogo do presente concurso. Ambas as entidades comprometem-se contudo a mencionar sempre o respectivo autor (ou em assinatura sobre ilustração, ou em legenda, ou na Ficha Técnica e/ou página de Créditos Autorais da publicação em causa). Ambas as Entidades acima referidas ficam contudo proibidas de vender/ceder/alugar estas imagens a terceiros, sejam eles pessoas singulares, empresariais ou institucionais, privadas ou público-estatais. O Autor, com esta autorização, mantém integralmente o poder negocial e, por consequência, a gestão integral do direito de reprodução para com os seus clientes (venda, aluguer, cedência, etc.); no caso de venda futura dos direitos de reprodução da imagem em causa e em regime de exclusividade, aconselha-se ao Autor o cuidado de avisar o seu cliente desta autorização prévia, por este meio expressamente concedida.

Assinatura do(s) Autor(es)

Data / / 2014

.....